

A



**95.P5**  
Vedere pagina 11



| Modulo                                                                            | Zoccoli      | Relè  | Descrizione                                                                                                                | Montaggio                              | Accessori                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>95.P3</b> | 40.31 | <b>Zoccolo con morsetti Push-in</b><br>- Per connessione rapida<br>- Morsetti bobina sul lato opposto ai morsetti contatti | A pannello o su barra 35 mm (EN 60715) | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Moduli di segnalazione e protezione EMC</li> <li>- Pettine</li> <li>- Moduli temporizzatori</li> <li>- Ponticello plastico di ritenuta e sgancio</li> </ul> |
|                                                                                   | <b>95.P5</b> | 40.51 |                                                                                                                            |                                        |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                   |              | 40.52 |                                                                                                                            |                                        |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                   |              | 40.61 |                                                                                                                            |                                        |                                                                                                                                                                                                      |



**95.05**  
Vedere pagina 13



| Modulo                                                                            | Zoccoli      | Relè  | Descrizione                                                                                      | Montaggio                              | Accessori                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>95.03</b> | 40.31 | <b>Zoccolo con morsetti a bussola</b><br>- Morsetti bobina sul lato opposto ai morsetti contatti | A pannello o su barra 35 mm (EN 60715) | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Moduli di segnalazione e protezione EMC</li> <li>- Pettine</li> <li>- Moduli temporizzatori</li> <li>- Ponticello plastico di ritenuta e sgancio</li> </ul> |
|                                                                                   | <b>95.05</b> | 40.51 |                                                                                                  |                                        |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                   |              | 40.52 |                                                                                                  |                                        |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                   |              | 40.61 |                                                                                                  |                                        |                                                                                                                                                                                                      |



**95.55**  
Vedere pagina 14



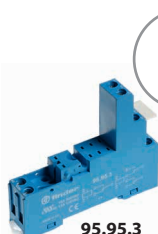
| Modulo                                                                            | Zoccoli      | Relè  | Descrizione                                                                                                                                  | Montaggio                              | Accessori                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>95.55</b> | 40.51 | <b>Zoccolo con morsetti a molla</b><br>- Per la connessione rapida del conduttore<br>- Morsetti bobina sul lato opposto ai morsetti contatti | A pannello o su barra 35 mm (EN 60715) | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Moduli di segnalazione e protezione EMC</li> <li>- Moduli temporizzatori</li> <li>- Ponticello plastico di ritenuta e sgancio</li> </ul> |
|                                                                                   |              | 40.52 |                                                                                                                                              |                                        |                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                   |              | 40.61 |                                                                                                                                              |                                        |                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                   |              |       |                                                                                                                                              |                                        |                                                                                                                                                                                   |



**95.85.3**  
Vedere pagina 15



| Modulo                                                                              | Zoccoli        | Relè  | Descrizione                           | Montaggio                              | Accessori                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>95.83.3</b> | 40.31 | <b>Zoccolo con morsetti a bussola</b> | A pannello o su barra 35 mm (EN 60715) | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Moduli di segnalazione e protezione EMC</li> <li>- Pettine</li> <li>- Ponticello plastico di ritenuta e sgancio</li> </ul> |
|                                                                                     | <b>95.85.3</b> | 40.51 |                                       |                                        |                                                                                                                                                                     |
|                                                                                     |                | 40.52 |                                       |                                        |                                                                                                                                                                     |
|                                                                                     |                | 40.61 |                                       |                                        |                                                                                                                                                                     |



**95.95.3**  
Vedere pagina 16



| Modulo                                                                              | Zoccoli        | Relè  | Descrizione                                                                                      | Montaggio                              | Accessori                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>95.93.3</b> | 40.31 | <b>Zoccolo con morsetti a bussola</b><br>- Morsetti bobina sul lato opposto ai morsetti contatti | A pannello o su barra 35 mm (EN 60715) | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Moduli di segnalazione e protezione EMC</li> <li>- Pettine</li> <li>- Ponticello plastico di ritenuta e sgancio</li> </ul> |
|                                                                                     | <b>95.95.3</b> | 40.51 |                                                                                                  |                                        |                                                                                                                                                                     |
|                                                                                     |                | 40.52 |                                                                                                  |                                        |                                                                                                                                                                     |
|                                                                                     |                | 40.61 |                                                                                                  |                                        |                                                                                                                                                                     |



**95.65**  
Vedere pagina 17

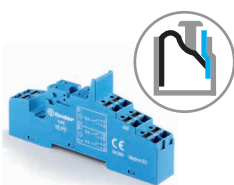


| Modulo                                                                              | Zoccoli      | Relè  | Descrizione                           | Montaggio                              | Accessori                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|---------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>95.63</b> | 40.31 | <b>Zoccolo con morsetti a bussola</b> | A pannello o su barra 35 mm (EN 60715) | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ponticello metallico di ritenuta</li> </ul> |
|                                                                                     | <b>95.65</b> | 40.51 |                                       |                                        |                                                                                      |
|                                                                                     |              | 40.52 |                                       |                                        |                                                                                      |
|                                                                                     |              | 40.61 |                                       |                                        |                                                                                      |



**95.13.2**  
Vedere pagina 18

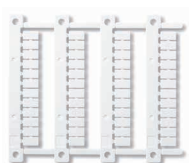
| Modulo | Zoccoli        | Relè  | Descrizione                          | Montaggio         | Accessori                                                                                                                       |
|--------|----------------|-------|--------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| —      | <b>95.13.2</b> | 40.31 | <b>Zoccolo per circuito stampato</b> | Circuito stampato | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ponticello metallico di ritenuta</li> <li>- Ponticello plastico di ritenuta</li> </ul> |
| —      | <b>95.15.2</b> | 40.51 |                                      |                   |                                                                                                                                 |
| —      |                | 40.52 |                                      |                   |                                                                                                                                 |
| —      |                | 40.61 |                                      |                   |                                                                                                                                 |



**95.P5**  
Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



**095.91.3**

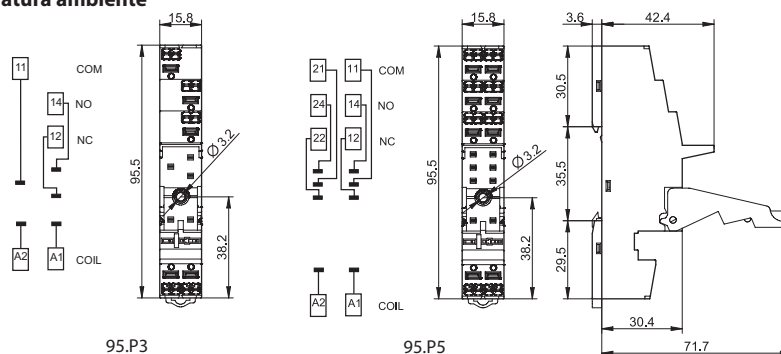
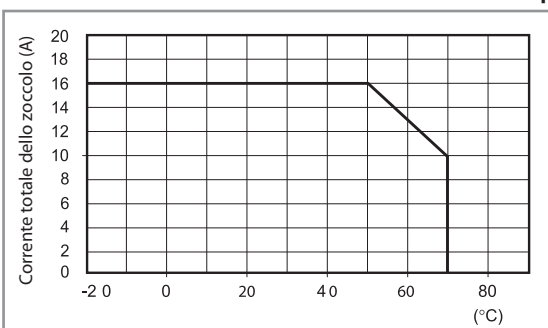


**060.48**

| <b>Zoccolo con morsetti Push-in</b><br>montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)                                                                                         |  | <b>95.P3</b>                           | <b>95.P5</b>        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------|---------------------|
| Tipo di relè                                                                                                                                                                    |  | 40.31                                  | 40.51, 40.52, 40.61 |
| <b>Accessori</b>                                                                                                                                                                |  |                                        |                     |
| Ponticello metallico di ritenuta                                                                                                                                                |  |                                        | 095.71              |
| Ponticello plastico di ritenuta e sgancio<br>(fornito con zoccolo - codice di confezionamento SPA)                                                                              |  |                                        | 095.91.3            |
| Pettine a 8 poli                                                                                                                                                                |  |                                        | 097.58              |
| Pettine a 2 poli (passo 12.5 mm)                                                                                                                                                |  |                                        | 097.52              |
| Pettine a 2 poli (passo 4.6 mm)                                                                                                                                                 |  |                                        | 097.42              |
| Porta targhette di identificazione (per tessere tipo 060.48)                                                                                                                    |  |                                        | 097.00              |
| Targhetta d'identificazione                                                                                                                                                     |  |                                        | 095.00.4            |
| Moduli (vedere tabella fondo pagina)                                                                                                                                            |  |                                        | 99.02               |
| Moduli temporizzatori (vedere tabella fondo pagina)                                                                                                                             |  |                                        | 86.30               |
| Cartella tessere per ponticello plastico di ritenuta e sgancio<br>095.91.3 e porta targhette tipo 097.00, 48 tessere, 6 x 12 mm<br>per stampanti a trasferimento termico CEMBRE |  |                                        | 060.48              |
| <b>Caratteristiche generali</b>                                                                                                                                                 |  |                                        |                     |
| Valori nominali                                                                                                                                                                 |  | 10 A - 250 V*                          |                     |
| Rigidità dielettrica                                                                                                                                                            |  | 6 kV (1.2/50 µs) tra bobina e contatti |                     |
| Grado di protezione                                                                                                                                                             |  | IP 20                                  |                     |
| Temperatura ambiente                                                                                                                                                            |  | °C -40...+70 (vedere diagramma L95)    |                     |
| Lunghezza di spelatura del cavo                                                                                                                                                 |  | mm 8                                   |                     |
| Minima capacità di connessione dei morsetti<br>per zoccoli 95.P3 e 95.P5                                                                                                        |  | filo rigido                            | filo flessibile     |
|                                                                                                                                                                                 |  | mm <sup>2</sup> 0.5                    | 0.5                 |
| Massima capacità di connessione dei morsetti<br>per zoccoli 95.P3 e 95.P5                                                                                                       |  | AWG 21                                 | 21                  |
|                                                                                                                                                                                 |  | filo rigido                            | filo flessibile     |
|                                                                                                                                                                                 |  | mm <sup>2</sup> 2 x 1.5 / 1 x 2.5      | 2 x 1.5 / 1 x 2.5   |
|                                                                                                                                                                                 |  | AWG 2 x 16 / 1 x 14                    | 2 x 16 / 1 x 14     |

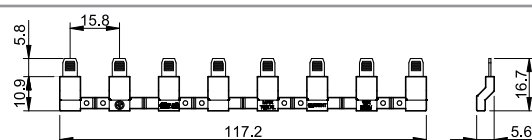
\* Con correnti > 10 A, i morsetti contatti devono essere collegati in parallelo (21 con 11, 24 con 14, 22 con 12).  
Con relè 40.51 considerare i terminali numero 21-12-14.

**L 95 - Corrente totale dello zoccolo in funzione della temperatura ambiente**



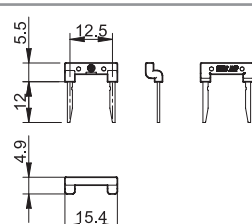
**097.58**

| <b>Pettine a 8 poli per zoccoli 95.P3 e 95.P5</b> | <b>097.58</b> |
|---------------------------------------------------|---------------|
| Valori nominali                                   | 10 A - 250 V  |



**097.52**

| <b>Pettine a 2 poli per zoccoli 95.P3 e 95.P5</b> | <b>097.52</b> |
|---------------------------------------------------|---------------|
| Valori nominali                                   | 10 A - 250 V  |



A



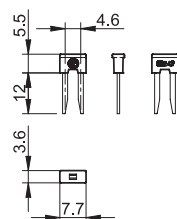
097.42

**Pettine a 2 poli per zoccoli 95.P3 e 95.P5**

097.42

Valori nominali

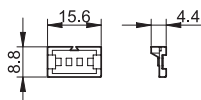
10 A - 250 V



097.00

**Porta targhette di identificazione per zoccoli 95.P3 e 95.P5**

097.00



86.30

**Moduli temporizzatori serie 86**

(12...24)V AC/DC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.0.024.0000

(110...125)V AC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.8.120.0000

(230...240)V AC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.8.240.0000

Omologazioni (a seconda dei tipi):   



99.02

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):

Moduli DC con  
polarità non standard  
(+A2) disponibili su  
richiesta.

**Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.02 per zoccoli 95.P3 e 95.P5**

Diodo (+A1, polarità standard) (6...220)V DC 99.02.3.000.00

LED (6...24)V DC/AC 99.02.0.024.59

LED (28...60)V DC/AC 99.02.0.060.59

LED (110...240)V DC/AC 99.02.0.230.59

LED + Diodo (+A1, polarità standard) (6...24)V DC 99.02.9.024.99

LED + Diodo (+A1, polarità standard) (28...60)V DC 99.02.9.060.99

LED + Diodo (+A1, polarità standard) (110...220)V DC 99.02.9.220.99

LED + Varistore (6...24)V DC/AC 99.02.0.024.98

LED + Varistore (28...60)V DC/AC 99.02.0.060.98

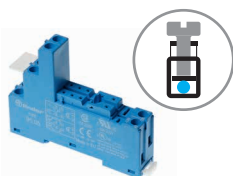
LED + Varistore (110...240)V DC/AC 99.02.0.230.98

RC (6...24)V DC/AC 99.02.0.024.09

RC (28...60)V DC/AC 99.02.0.060.09

RC (110...240)V DC/AC 99.02.0.230.09

Anti-rimanenza (110...240)V AC 99.02.8.230.07



**95.05**  
Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



cUL US combinazione relè/  
zoccolo



**095.01**

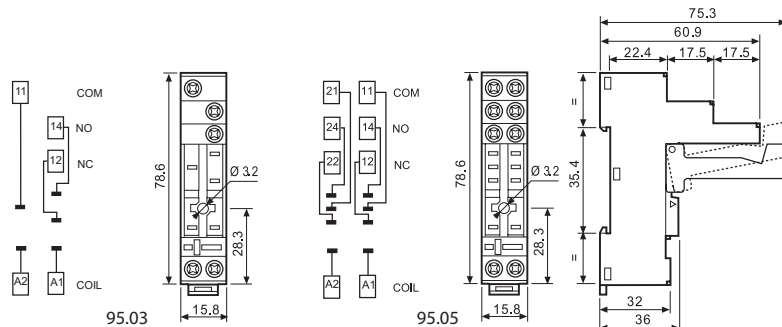
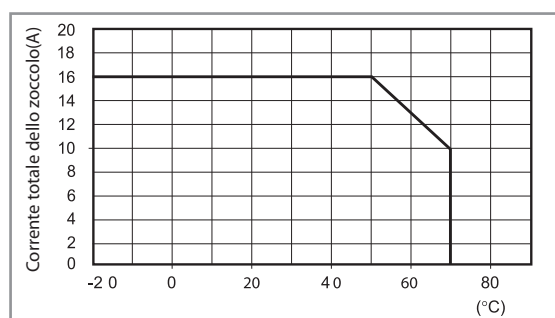


**060.48**

| Zoccolo con morsetti a bussola<br>montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)                                                                                             | 95.03<br>Blu                           | 95.03.0<br>Nero | 95.05<br>Blu        | 95.05.0<br>Nero |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------|---------------------|-----------------|
| Tipo di relè                                                                                                                                                                   | 40.31                                  |                 | 40.51, 40.52, 40.61 |                 |
| Accessori                                                                                                                                                                      |                                        |                 |                     |                 |
| Ponticello metallico di ritenuta                                                                                                                                               | 095.71                                 |                 |                     |                 |
| Ponticello plastico di ritenuta e sgancio<br>(fornito con zoccolo - codice di confezionamento SPA)                                                                             | 095.01                                 | 095.01.0        | 095.01              | 095.01.0        |
| Pettine a 8 poli                                                                                                                                                               | 095.18                                 | 095.18.0        | 095.18              | 095.18.0        |
| Porta targhette di identificazione (per tessere tipo 060.48)                                                                                                                   | 097.00                                 |                 |                     |                 |
| Targhetta d'identificazione                                                                                                                                                    | 095.00.4                               |                 |                     |                 |
| Moduli (vedere tabella fondo pagina)                                                                                                                                           | 99.02                                  |                 |                     |                 |
| Moduli temporizzatori (vedere tabella fondo pagina)                                                                                                                            | 86.30                                  |                 |                     |                 |
| Cartella tessere per ponticello plastico di ritenuta e sgancio<br>095.01 e porta targhette tipo 097.00, 48 tessere, 6 x 12 mm,<br>per stampanti a trasferimento termico CEMBRE | 060.48                                 |                 |                     |                 |
| Caratteristiche generali                                                                                                                                                       |                                        |                 |                     |                 |
| Valori nominali                                                                                                                                                                | 10 A - 250 V*                          |                 |                     |                 |
| Rigidità dielettrica                                                                                                                                                           | 6 kV (1.2/50 µs) tra bobina e contatti |                 |                     |                 |
| Grado di protezione                                                                                                                                                            | IP 20                                  |                 |                     |                 |
| Temperatura ambiente                                                                                                                                                           | °C -40...+70 (vedere diagramma L95)    |                 |                     |                 |
|  Coppia di serraggio                                                                          | Nm                                     | 0.5             |                     |                 |
| Lunghezza di spelatura del cavo                                                                                                                                                | mm                                     | 8               |                     |                 |
| Capacità di connessione dei morsetti<br>per zoccoli 95.03 e 95.05                                                                                                              |                                        | filo rigido     |                     | filo flessibile |
|                                                                                                                                                                                | mm²                                    | 1 x 6 / 2 x 2.5 |                     | 1 x 4 / 2 x 2.5 |
|                                                                                                                                                                                | AWG                                    | 1 x 10 / 2 x 14 |                     | 1 x 12 / 2 x 14 |

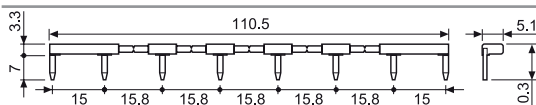
\* Con correnti > 10 A, i morsetti contatti devono essere collegati in parallelo (21 con 11, 24 con 14, 22 con 12).  
Con relè 40.51 considerare i terminali numero 21-12-14.

**L 95 - Corrente totale dello zoccolo in funzione della temperatura ambiente (95.05)**



**095.18**

| <b>Pettine a 8 poli per zoccoli 95.03 e 95.05</b> | <b>095.18 (blu)</b> | <b>095.18.0 (nero)</b> |
|---------------------------------------------------|---------------------|------------------------|
| Valori nominali                                   | 10 A - 250 V        |                        |



| <b>Moduli temporizzatori serie 86</b>                  |                  |
|--------------------------------------------------------|------------------|
| (12...24)V AC/DC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h) | 86.30.0.024.0000 |
| (110...125)V AC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)  | 86.30.8.120.0000 |
| (230...240)V AC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)  | 86.30.8.240.0000 |

**86.30**



Omologazioni (a seconda dei tipi): **CE EAC cUL US**

| <b>Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.02 per zoccoli 95.03 e 95.05</b> |                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Diodo (+A1, polarità standard)                                                      | (6...220)V DC 99.02.3.000.00      |
| LED                                                                                 | (6...24)V DC/AC 99.02.0.024.59    |
| LED                                                                                 | (28...60)V DC/AC 99.02.0.060.59   |
| LED                                                                                 | (110...240)V DC/AC 99.02.0.230.59 |
| LED + Diodo (+A1, polarità standard)                                                | (6...24)V DC 99.02.9.024.99       |
| LED + Diodo (+A1, polarità standard)                                                | (28...60)V DC 99.02.9.060.99      |
| LED + Diodo (+A1, polarità standard)                                                | (110...240)V DC 99.02.9.230.99    |
| LED + Varistore                                                                     | (6...24)V DC/AC 99.02.0.024.98    |
| LED + Varistore                                                                     | (28...60)V DC/AC 99.02.0.060.98   |
| LED + Varistore                                                                     | (110...240)V DC/AC 99.02.0.230.98 |
| RC                                                                                  | (6...24)V DC/AC 99.02.0.024.09    |
| RC                                                                                  | (28...60)V DC/AC 99.02.0.060.09   |
| RC                                                                                  | (110...240)V DC/AC 99.02.0.230.09 |
| Anti-riparanza                                                                      | (110...240)V AC 99.02.8.230.07    |

**99.02**

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



Moduli DC con  
polarità non standard  
(+A2) disponibili su  
richiesta.

A

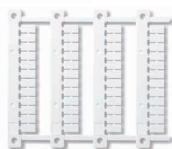


95.55

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):

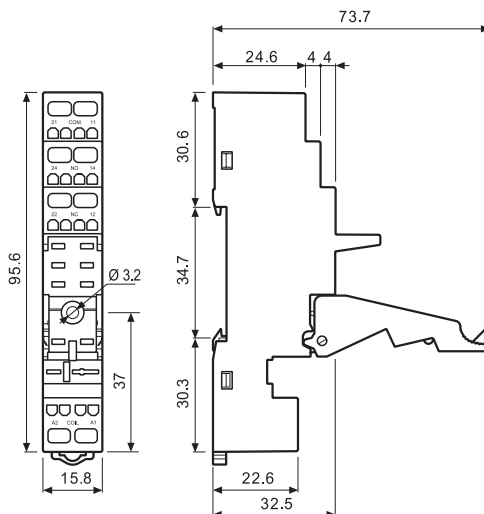
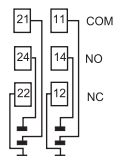
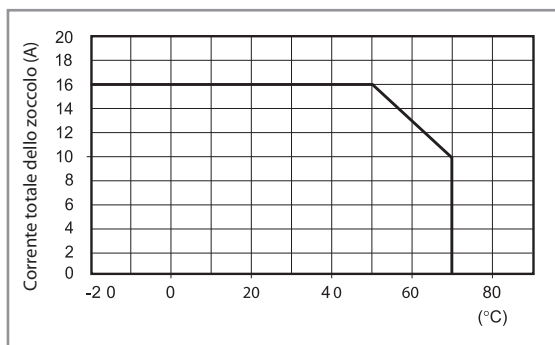


095.91.3



060.48

**L 95 - Corrente totale dello zoccolo in funzione della temperatura ambiente**



86.30



99.02

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



Moduli DC con polarità  
non standard  
(+A2) disponibili  
su richiesta.

| <b>Zoccoli con morsetti a molla</b><br>montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)                                               |  | <b>95.55</b><br>Blu                    | <b>95.55.0</b><br>Nero |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------|------------------------|
| Tipo di relè                                                                                                                          |  | 40.51, 40.52, 40.61                    |                        |
| <b>Accessori</b>                                                                                                                      |  |                                        |                        |
| Ponticello metallico di ritenuta                                                                                                      |  | 095.71                                 |                        |
| Ponticello plastico di ritenuta e sgancio<br>(fornito con zoccolo - codice di confezionamento SPA)                                    |  | 095.91.3                               |                        |
| Moduli (vedere tabella fondo pagina)                                                                                                  |  | 99.02                                  |                        |
| Moduli temporizzatori (vedere tabella fondo pagina)                                                                                   |  | 86.30                                  |                        |
| Cartella tessere per ponticello di ritenuta e sgancio 095.91.3,<br>48 tessere, 6 x 12 mm per stampanti a trasferimento termico CEMBRE |  | 060.48                                 |                        |
| <b>Caratteristiche generali</b>                                                                                                       |  |                                        |                        |
| Valori nominali                                                                                                                       |  | 10 A - 250 V*                          |                        |
| Rigidità dielettrica                                                                                                                  |  | 6 kV (1.2/50 µs) tra bobina e contatti |                        |
| Grado di protezione                                                                                                                   |  | IP 20                                  |                        |
| Temperatura ambiente                                                                                                                  |  | °C -25...+70 (vedere diagramma L95)    |                        |
| Lunghezza di spelatura del cavo                                                                                                       |  | mm 8                                   |                        |
| Capacità di connessione dei morsetti<br>per zoccolo 95.55                                                                             |  | filo rigido                            | filo flessibile        |
|                                                                                                                                       |  | mm <sup>2</sup> 2 x (0.5...1.5)        | 2 x (0.5...1.5)        |
|                                                                                                                                       |  | AWG 2 x (21...18)                      | 2 x (21...18)          |

\* Con correnti > 10 A, i morsetti contatti devono essere collegati in parallelo (21 con 11, 24 con 14, 22 con 12).  
Con relè 40.51 considerare i terminali numero 21-12-14.

| <b>Moduli temporizzatori serie 86</b>                  |                  |
|--------------------------------------------------------|------------------|
| (12...24)V AC/DC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h) | 86.30.0.024.0000 |
| (110...125)V AC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)  | 86.30.8.120.0000 |
| (230...240)V AC; Bifunzione: AI, DI; (0.05 s...100 h)  | 86.30.8.240.0000 |

Omologazioni (a seconda dei tipi): **CE** **EAC** **UL**

| <b>Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.02 per zoccolo 95.55</b> |                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Diodo (+A1, polarità standard)                                              | (6...220)V DC 99.02.3.000.00      |
| LED                                                                         | (6...24)V DC/AC 99.02.0.024.59    |
| LED                                                                         | (28...60)V DC/AC 99.02.0.060.59   |
| LED                                                                         | (110...240)V DC/AC 99.02.0.230.59 |
| LED + Diodo (+A1, polarità standard)                                        | (6...24)V DC 99.02.9.024.99       |
| LED + Diodo (+A1, polarità standard)                                        | (28...60)V DC 99.02.9.060.99      |
| LED + Diodo (+A1, polarità standard)                                        | (110...240)V DC 99.02.9.230.99    |
| LED + Varistore                                                             | (6...24)V DC/AC 99.02.0.024.98    |
| LED + Varistore                                                             | (28...60)V DC/AC 99.02.0.060.98   |
| LED + Varistore                                                             | (110...240)V DC/AC 99.02.0.230.98 |
| RC                                                                          | (6...24)V DC/AC 99.02.0.024.09    |
| RC                                                                          | (28...60)V DC/AC 99.02.0.060.09   |
| RC                                                                          | (110...240)V DC/AC 99.02.0.230.09 |
| Anti-rimanenza                                                              | (110...240)V AC 99.02.8.230.07    |



Con relè 40.51 considerare i terminali numero 21-12-14.

Technical drawings of two relay modules, 95.83.3 and 95.85.3, showing terminal layouts and dimensions.

**Module 95.83.3:**

- Terminal layout: COM 11, 12, NC; 14, NO; A2, A1 COIL.
- Dimensions: 15.5 (width), 81.9 (height), 78.8 (height to top terminal), 41 (height to bottom terminal), 15.5 (width to center), 15.5 (width to right edge), 15.5 (width to left edge).
- Mounting hole diameter:  $\varnothing 3.2$ .

**Module 95.85.3:**

- Terminal layout: 21, 11, COM; 24, 14, NO; A2, A1 COIL; 22, 12, NC.
- Dimensions: 15.5 (width), 81.9 (height), 78.8 (height to top terminal), 41 (height to bottom terminal), 15.5 (width to center), 15.5 (width to right edge), 15.5 (width to left edge).
- Mounting hole diameter:  $\varnothing 3.2$ .

**Mounting Dimensions:**

- Overall width: 75.
- Distance between modules: 46.8.
- Distance from left edge to center: 28.8.
- Distance from top edge to center: 21.6.
- Distance from bottom edge to center: 35.5.
- Distance from bottom edge to left edge: 21.6.
- Distance from bottom edge to right edge: 29.9.
- Distance from bottom edge to center: 33.9.

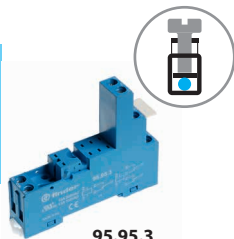


EAC

Technical drawing of a 10-hole punch card. The main view shows a horizontal strip with 10 holes. Dimensions include a total length of 113.1, a hole diameter of 3, a hole pitch of 15.8, and a hole offset of 0.75. A detail view shows a hole with a diameter of 13.9 and a depth of 10.

## X-2017, www.findernet.com

A

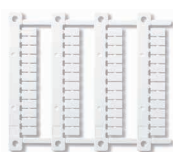


95.95.3

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



095.91.3

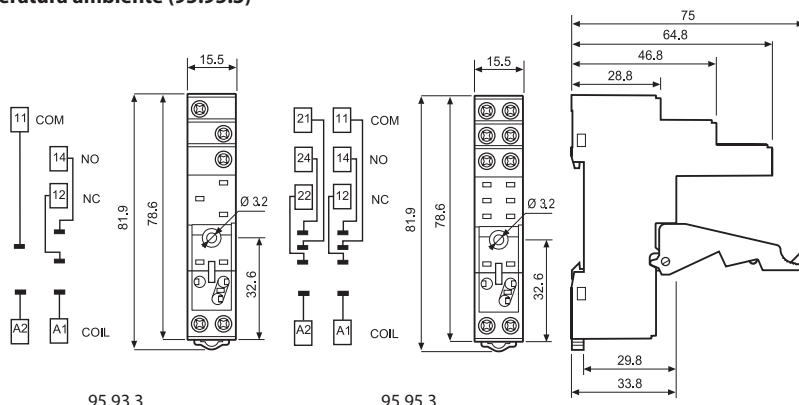
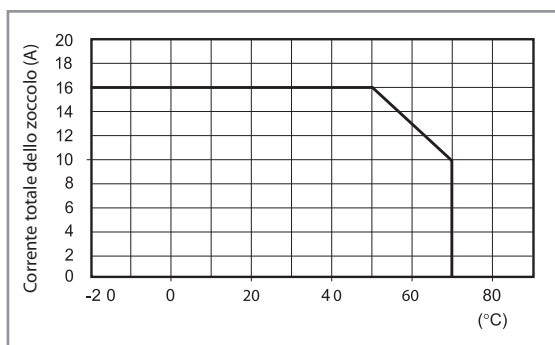


060.48

| <b>Zoccolo con morsetti a bussola</b><br>montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715)                                                                                       |  | 95.93.3<br>Blu                         | 95.93.30<br>Nero | 95.95.3<br>Blu      | 95.95.30<br>Nero |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------|------------------|---------------------|------------------|
| Tipo di relè                                                                                                                                                                    |  | 40.31                                  |                  | 40.51, 40.52, 40.61 |                  |
| <b>Accessori</b>                                                                                                                                                                |  |                                        |                  |                     |                  |
| Ponticello metallico di ritenuta                                                                                                                                                |  |                                        |                  | 095.71              |                  |
| Ponticello plastico di ritenuta e sgancio<br>(fornito con zoccolo - codice di confezionamento SPA)                                                                              |  | 095.91.3                               | 095.91.30        | 095.91.3            | 095.91.30        |
| Pettine a 8 poli                                                                                                                                                                |  | 095.08                                 | 095.08.0         | 095.08              | 095.08.0         |
| Targhetta di identificazione                                                                                                                                                    |  |                                        |                  | 095.00.4            |                  |
| Moduli (vedere tabella fondo pagina)                                                                                                                                            |  |                                        |                  | 99.80               |                  |
| Cartella tessere per ponticello plastico di ritenuta e<br>sgancio 095.91.3 e porta targhetta tipo 097.00, 48 tessere,<br>6 x 12 mm per stampanti a trasferimento termico CEMBRE |  |                                        |                  | 060.48              |                  |
| <b>Caratteristiche generali</b>                                                                                                                                                 |  |                                        |                  |                     |                  |
| Valori nominali                                                                                                                                                                 |  | 10 A - 250 V*                          |                  |                     |                  |
| Rigidità dielettrica                                                                                                                                                            |  | 6 kV (1.2/50 µs) tra bobina e contatti |                  |                     |                  |
| Grado di protezione                                                                                                                                                             |  | IP 20                                  |                  |                     |                  |
| Temperatura ambiente                                                                                                                                                            |  | °C -40...+70 (vedere diagramma L95)    |                  |                     |                  |
| Coppia di serraggio                                                                                                                                                             |  | Nm                                     | 0.5              |                     |                  |
| Lunghezza di spelatura del cavo                                                                                                                                                 |  | mm                                     | 8                |                     |                  |
| Capacità di connessione dei morsetti<br>per zoccoli 95.93.3 e 95.95.3                                                                                                           |  |                                        | filo rigido      | filo flessibile     |                  |
|                                                                                                                                                                                 |  | mm <sup>2</sup>                        | 1 x 6 / 2 x 2.5  | 1 x 4 / 2 x 2.5     |                  |
|                                                                                                                                                                                 |  | AWG                                    | 1 x 10 / 2 x 14  | 1 x 12 / 2 x 14     |                  |

\* Con correnti > 10 A, i morsetti contatti devono essere collegati in parallelo (21 con 11, 24 con 14, 22 con 12).  
Con relè 40.51 considerare i terminali numero 21-12-14.

#### L 95 - Corrente totale dello zoccolo in funzione della temperatura ambiente (95.95.3)



95.93.3

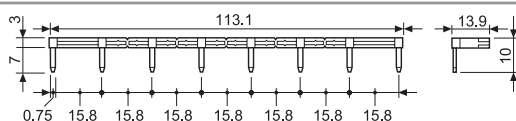
95.95.3



095.08



| <b>Pettine a 8 poli per zoccoli 95.93.3 e 95.95.3</b> | 095.08 (blu) | 095.08.0 (nero) |
|-------------------------------------------------------|--------------|-----------------|
| Valori nominali                                       | 10 A - 250 V |                 |



| <b>Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.80 per zoccoli 95.93.3 e 95.95.3</b> |                    | Blu*           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|
| Diodo (+A1, polarità standard)                                                          | (6...220)V DC      | 99.80.3.000.00 |
| LED                                                                                     | (6...24)V DC/AC    | 99.80.0.024.59 |
| LED                                                                                     | (28...60)V DC/AC   | 99.80.0.060.59 |
| LED                                                                                     | (110...240)V DC/AC | 99.80.0.230.59 |
| LED + Diodo (+A1, polarità standard)                                                    | (6...24)V DC       | 99.80.9.024.99 |
| LED + Diodo (+A1, polarità standard)                                                    | (28...60)V DC      | 99.80.9.060.99 |
| LED + Diodo (+A1, polarità standard)                                                    | (110...220)V DC    | 99.80.9.220.99 |
| LED + Varistore                                                                         | (6...24)V DC/AC    | 99.80.0.024.98 |
| LED + Varistore                                                                         | (28...60)V DC/AC   | 99.80.0.060.98 |
| LED + Varistore                                                                         | (110...240)V DC/AC | 99.80.0.230.98 |
| RC                                                                                      | (6...24)V DC/AC    | 99.80.0.024.09 |
| RC                                                                                      | (28...60)V DC/AC   | 99.80.0.060.09 |
| RC                                                                                      | (110...240)V DC/AC | 99.80.0.230.09 |
| Anti-rimanenza                                                                          | (110...240)V AC    | 99.80.8.230.07 |

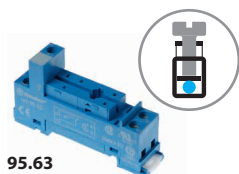
99.80

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



\* I moduli di colore nero  
sono disponibili su  
richiesta.

Il LED verde è standard.  
Il LED rosso è disponibile  
su richiesta.



**95.63**

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



**95.65**

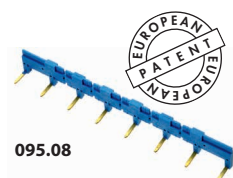
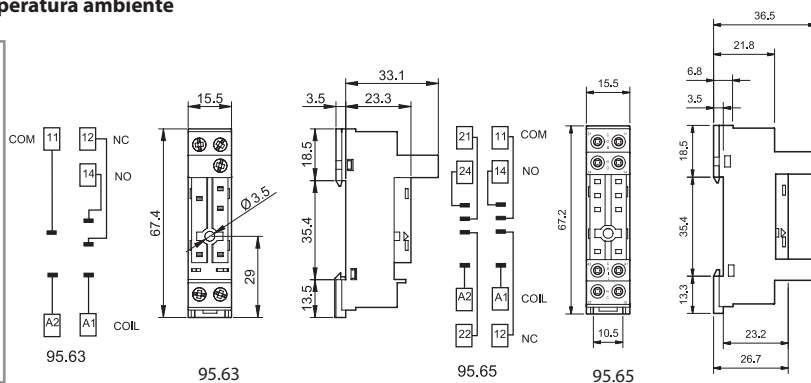
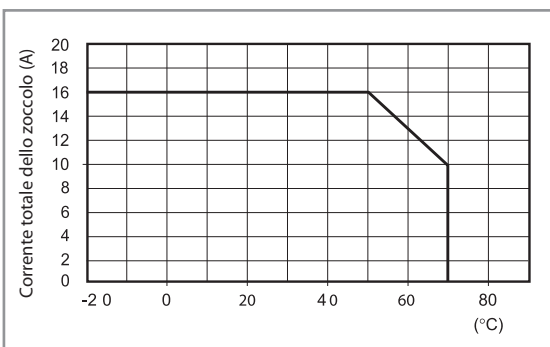
Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



| <b>Zoccolo con morsetti a bussola</b><br>montaggio a pannello o su barra 35 mm (EN 60715) |                 | <b>95.63</b><br><b>Blu</b>       | <b>95.65</b><br><b>Blu</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|----------------------------|
| Tipo di relè                                                                              |                 | 40.31                            | 40.51, 40.52, 40.61        |
| <b>Accessori</b>                                                                          |                 |                                  |                            |
| Ponticello metallico di ritenuta                                                          |                 |                                  | 095.71                     |
| Pettine a 8 poli                                                                          |                 | 095.08                           | 095.08                     |
| Moduli (vedere tabella fondo pagina)                                                      |                 | 99.01                            | —                          |
| <b>Caratteristiche generali</b>                                                           |                 |                                  |                            |
| Valori nominali                                                                           |                 | 10 A - 250 V*                    |                            |
| Rigidità dielettrica (tra bobina e contatti)                                              |                 | 6 kV (1.2/50 µs)                 | 2 kV AC                    |
| Grado di protezione                                                                       |                 | IP 20                            |                            |
| Temperatura ambiente                                                                      | °C              | -40...+70 (vedere diagramma L95) |                            |
| Coppia di serraggio                                                                       | Nm              | 0.5                              |                            |
| Lunghezza di spelatura del cavo                                                           | mm              | 7                                |                            |
| Capacità di connessione dei morsetti<br>per zoccoli 95.63 e 95.65                         |                 | filo rigido                      | filo flessibile            |
|                                                                                           | mm <sup>2</sup> | 1 x 6 / 2 x 2.5                  | 1 x 4 / 2 x 2.5            |
|                                                                                           | AWG             | 1 x 10 / 2 x 14                  | 1 x 12 / 2 x 14            |

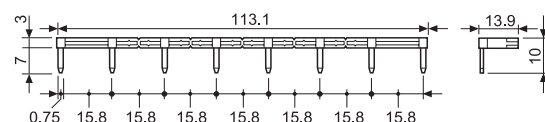
\* Con correnti > 10 A, i morsetti contatti devono essere collegati in parallelo (21 con 11, 24 con 14, 22 con 12).  
Con relè 40.51 considerare i terminali numero 21-12-14.

**L 95 - Corrente totale dello zoccolo in funzione della temperatura ambiente**



**095.08**

|                                                   |                     |
|---------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Pettine a 8 poli per zoccoli 95.63 e 95.65</b> | <b>095.08 (blu)</b> |
| Valori nominali                                   | 10 A - 250 V        |



**99.01**

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



\* I moduli di colore nero  
sono disponibili su  
richiesta.

Il LED verde è standard.

Il LED rosso è disponibile  
su richiesta.

| <b>Moduli di segnalazione e protezione EMC tipo 99.01 per zoccolo 95.63</b> |                    | <b>Blu*</b>    |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|
| Diodo (+A1, polarità standard)                                              | (6...220)V DC      | 99.01.3.000.00 |
| Diodo (+A2, polarità non standard)                                          | (6...220)V DC      | 99.01.2.000.00 |
| LED                                                                         | (6...24)V DC/AC    | 99.01.0.024.59 |
| LED                                                                         | (28...60)V DC/AC   | 99.01.0.060.59 |
| LED                                                                         | (110...240)V DC/AC | 99.01.0.230.59 |
| LED + Diodo (+A1, polarità standard)                                        | (6...24)V DC       | 99.01.9.024.99 |
| LED + Diodo (+A1, polarità standard)                                        | (28...60)V DC      | 99.01.9.060.99 |
| LED + Diodo (+A1, polarità standard)                                        | (110...220)V DC    | 99.01.9.220.99 |
| LED + Diodo (+A2, polarità non standard)                                    | (6...24)V DC       | 99.01.9.024.79 |
| LED + Diodo (+A2, polarità non standard)                                    | (28...60)V DC      | 99.01.9.060.79 |
| LED + Diodo (+A2, polarità non standard)                                    | (110...220)V DC    | 99.01.9.220.79 |
| LED + Varistore                                                             | (6...24)V DC/AC    | 99.01.0.024.98 |
| LED + Varistore                                                             | (28...60)V DC/AC   | 99.01.0.060.98 |
| LED + Varistore                                                             | (110...240)V DC/AC | 99.01.0.230.98 |
| RC                                                                          | (6...24)V DC/AC    | 99.01.0.024.09 |
| RC                                                                          | (28...60)V DC/AC   | 99.01.0.060.09 |
| RC                                                                          | (110...240)V DC/AC | 99.01.0.230.09 |
| Anti-riordanza                                                              | (110...240)V AC    | 99.01.8.230.07 |

A



95.13.2



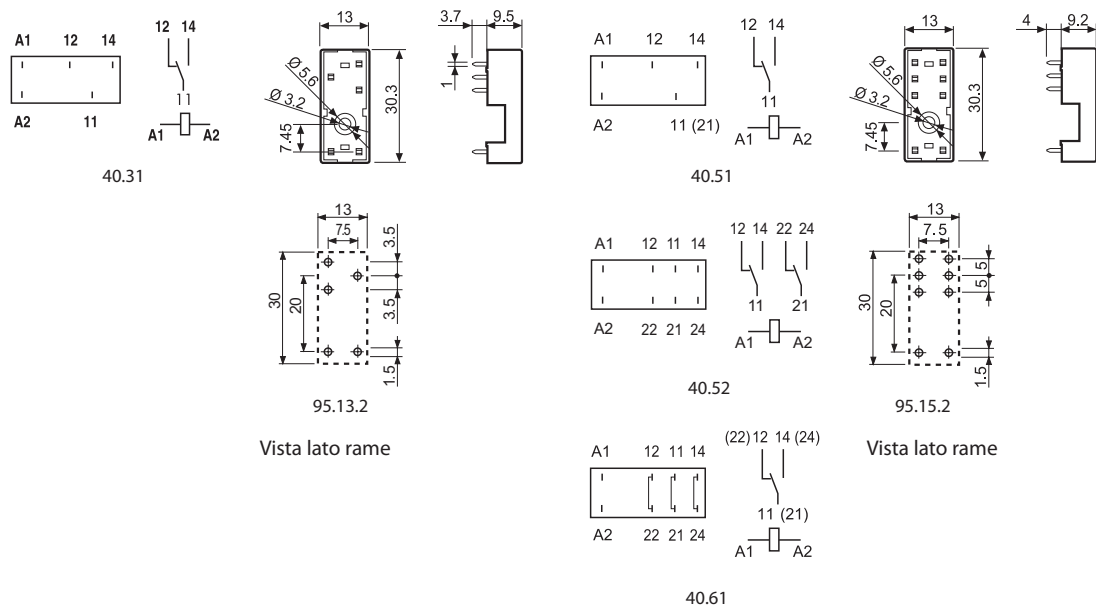
95.15.2

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



| Zoccolo per circuito stampato                                                             | 95.13.2 (blu)                          | 95.13.20 (nero) | 95.15.2 (blu)       | 95.15.20 (nero) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------|---------------------|-----------------|
| Tipo di relè                                                                              | 40.31                                  |                 | 40.51, 40.52, 40.61 |                 |
| Accessori                                                                                 |                                        |                 |                     |                 |
| Ponticello metallico di ritenuta<br>(fornito con zoccolo - codice di confezionamento SMA) |                                        |                 | 095.51              |                 |
| Ponticello plastico di ritenuta                                                           |                                        |                 | 095.52              |                 |
| Caratteristiche generali                                                                  |                                        |                 |                     |                 |
| Valori nominali                                                                           | 12 A - 250 V                           |                 | 10 A - 250 V*       |                 |
| Rigidità dielettrica                                                                      | 6 kV (1.2/50 µs) tra bobina e contatti |                 |                     |                 |
| Grado di protezione                                                                       | IP 20                                  |                 |                     |                 |
| Temperatura ambiente                                                                      | °C                                     | -40...+70       |                     |                 |

\* Con correnti > 10 A, i morsetti contatti devono essere collegati in parallelo (21 con 11, 24 con 14, 22 con 12).  
Con relè 40.51 considerare i terminali numero 21-12-14.



## Codice di confezionamento

Identificazione della confezione e dei ponticelli di ritenuta tramite le ultime tre lettere.

Esempio:

9 5 . P 5 S P A

A Confezione standard

SM Ponticello metallico  
SP Ponticello plastico